

LEITE, C. M. S.; HAAG, C. R.; OTHERO, G. A. *ReVEL* – 20 años: Entrevista con Cândida Manuela Selau Leite, Cassiano Ricardo Haag y Gabriel de Ávila Othero. Tradução de Sara Luiza Hoff. *ReVEL*, v. 22, n. 42, 2024. [www.revel.inf.br].

## ***ReVEL* – 20 años: Entrevista con Cândida Manuela Selau Leite, Cassiano Ricardo Haag y Gabriel de Ávila Othero**

**Cândida Manuela Selau Leite<sup>1</sup>**

**Cassiano Ricardo Haag<sup>2</sup>**

**Gabriel de Ávila Othero<sup>3</sup>**

**ReVEL - ¿Pueden contarnos un poco sobre los orígenes de la *Revista Virtual de Estudos da Linguagem - ReVEL*? ¿Cómo surgió la idea de publicarla? ¿Hubo alguna resistencia a la idea de crear una revista totalmente en línea en una época en la que los periódicos académicos eran impresos?**

**GABRIEL DE ÁVILA OTHERO** - Creo que fue en 2001, prontamente después de terminar la Licenciatura en Letras de la Unisinos, que empecé a trabajar como investigador en un proyecto de Lingüística Computacional liderado por la profesora Renata Vieira. Allí conocí a Cassiano y no sólo nos hicimos amigos, sino también que establecimos una buena colaboración académica. En 2003, comencé la Maestría en Lingüística y empecé a pasar varias horas en las bibliotecas de la PUC y Unisinos, hojeando revistas (*DELTA, Letras de Hoje, Language...*) buscando artículos relevantes para el tema de mi disertación (sobre el desarrollo de un *parser* sintáctico en lengua portuguesa basado en el formalismo de una *phrase structure grammar* relativamente simple, escrito con el lenguaje de programación Prolog). Cuando encontraba un artículo interesante, lo copiaba y lo leía en casa. El estándar, en ese momento, era el

---

<sup>1</sup> Maestría en el Programa de Postgrado en Lingüística Aplicada (Línea de Investigación “Lenguajes y Prácticas Escolares”) de la Universidade do Vale do Rio dos Sinos (Unisinos).

<sup>2</sup> Maestría y Doctorado en Lingüística Aplicada en el Programa de Postgrado en Lingüística Aplicada de la Universidade do Vale do Rio dos Sinos (Unisinos).

<sup>3</sup> Profesor Asociado del Departamento de Lingüística, Filología y Teoría de la Literatura y del Programa de Postgrado en Letras de la Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS).

papel: había algunos periódicos académicos que ya tenían una versión en línea, pero todos los periódicos, hasta donde yo sé, circulaban regularmente en sus versiones impresas.

Entonces, le pregunté a Cassiano qué pensaba acerca de fundar un periódico exclusivamente en línea, sin una versión impresa. Sin duda, esto simplificaría mucho la consulta de artículos por los alumnos y la búsqueda por asuntos dentro del periódico. En ese momento, no había, en Brasil, ningún periódico exclusivamente en línea y que tenía tirada regular.

Había un único periódico-sitio *web*, llamado Linguanet, que publicaba artículos en línea, pero no se publicaba con regularidad. Y existían versiones en línea de periódicos prestigiosos, como *DELTA* y *Letras de Hoje*, por ejemplo. Sin embargo, no existían periódicos de lingüística que fueran totalmente y exclusivamente accesibles en línea y que conservaran el mismo rigor académico y editorial que las revistas impresas tradicionales.

Cassiano, buen compañero en nuevas tareas, aceptó la invitación. Pensamos en un consejo editorial y una línea editorial y creamos, nosotros mismos, un sitio *web* para la recién creada *Revista Virtual de Estudos da Linguagem*, cariñosamente llamada *ReVEL*. Fue la primera revista de lingüística exclusivamente en línea y con periodicidad regular en Brasil. En ese momento, no pensamos que fuera algo importante; hoy, 20 años después, creo que fue una buena idea y un aporte importante al desarrollo de la lingüística brasileña

Decidimos que publicaríamos dos ediciones por año y que las ediciones serían temáticas. La primera edición, de agosto de 2003, trataba sobre Lingüística del Texto. En cada edición, pensamos que estaría bien tener una sección con artículos y una entrevista con un gran teórico en el campo. En esta primera edición, publicamos cuatro artículos y una entrevista con la profesora Ingedore Villaça Koch. La edición fue pequeña, pero ya mostraba su calidad, lo que nos animó a seguir adelante con el proyecto.

El tema de la segunda edición, de marzo de 2004, fue la Lingüística Aplicada a la Enseñanza de Lengua Materna y Extranjera. Había demanda de revistas en línea y recibimos muchos artículos después de la publicación de la convocatoria. La edición publicó nueve artículos, una reseña (decidimos que sería interesante tener una sección dedicada a las reseñas de libros del área temática de cada edición) y dos entrevistas, una con un investigador brasileño y otra con un investigador extranjero – algo que

hacemos hasta hoy. En esta edición, entrevistamos al profesor Luiz Carlos Travaglia y a la profesora canadiense Nina Spada.

Posteriormente, también decidimos crear otras dos secciones en las ediciones: la sección de Traducción y *ReVEL* na Escola. En la sección Traducción publicamos la traducción de un texto importante en el tema de la edición, texto aún inédito en Brasil; en la sección *ReVEL* na Escola, invitamos a un investigador notorio en el campo temático de la edición a escribir un texto dirigido a profesores de educación primaria y secundaria, explicando cómo el campo de la edición (Morfología, Lingüística Histórica, Sintaxis Formal, Sociolingüística...) puede ser relevante en el contexto escolar.

*ReVEL* crecía... recibíamos muchos artículos por edición, mismo manteniendo la política editorial de ediciones monotemáticas. Y tuvimos una buena acogida en la academia brasileña, lo que nos hizo muy felices. Muchos compañeros vinieron a preguntarnos si podían organizar un número de *ReVEL* o publicar los artículos de un evento que estaban organizando. Por eso, en 2007 decidimos ampliar el alcance de *ReVEL*: comenzamos a publicar una tercera edición anual, la edición especial de noviembre. En esta edición, invitamos a un colega a organizar toda la revista (artículos, reseñas, traducciones, etc.).

El primer número especial de *ReVEL* se publicó en noviembre de 2007 y fue organizado por las profesoras de la PUCRS Leda Bisol y Cláudia Brescancini. Ellas organizaron una edición con trece artículos presentados durante el evento III Seminário Internacional de Fonologia PUCRS [III Seminario Internacional de Fonología PUCRS].

Dado que *ReVEL* estaba obteniendo proporciones mayores de las que habíamos planeado originalmente, decidimos solicitar una valiosa ayuda. Fue entonces cuando Cândida, originalmente amiga de Cassiano, se unió al equipo de *ReVEL*. Nos convertimos en un trío de editores, lo que hizo la vida en *ReVEL* mucho más fácil.

**CASSIANO RICARDO HAAG** - Tengo la impresión de que *ReVEL* empezó en el mejor momento, lo que facilitó mucho la aceptación de un periódico nuevo en la comunidad de la lingüística. Existía una demanda de digitalización del conocimiento académico y *ReVEL* aprovechó bien este momento. Posteriormente, hubo un movimiento generalizado en esa dirección, lo que facilitó un crecimiento tal vez incluso exagerado de nuevos periódicos. Este crecimiento dio lugar a diferentes movimientos para dificultar cada vez más la creación de nuevos periódicos, lo que afecta incluso al

mantenimiento de las revistas tradicionales en la actualidad. Hoy en día, empezar es probablemente mucho más difícil que hace 20 años. Afortunadamente, la comunidad académica acogió a *ReVEL* desde el principio, lo que atribuyo en gran parte, en primer lugar, a la amabilidad de Gabriel, nuestro diplomático, pero también a la persona que considero la primera madrina de *ReVEL*, la gran profesora Ingedore, que concedió una generosa entrevista a dos estudiantes para la primera edición de una revista que ni siquiera existía. A partir de ese momento, nada más pudiera salir mal.

**CÂNDIDA MANUELA SELAU LEITE** - Me uní a Cassiano y Gabriel para contribuir con las demandas de *ReVEL* en el año 2014. Cuando entré al equipo, estaba iniciando mis estudios en el Postgrado en Lingüística Aplicada de la Unisinos y, por eso, consideré esta invitación como una oportunidad de contribuir a la investigación científica de otra manera, como editora.

En ese momento, tanto porque estaba en muy buena compañía de los fundadores de la revista como porque quería explorar los estudios sobre el lenguaje con más proximidad (leyendo, observando, conociendo diferentes enfoques), puse toda la energía que un reciente estudiante de postgrado puede poner en algo y comencé a disfrutar mucho de dedicar mi tiempo con mucho gusto.

Las reuniones del trío se realizaban en cafeterías y restaurantes de Unisinos y, como teníamos tanto en qué pensar y compartir, el reloj nunca fue nuestro amigo realmente. Siempre con mucha seriedad, humor y utopía, llegamos a acuerdos y tomamos decisiones siempre muy adecuadas a los propósitos diseñados por nosotros, los editores.

Evidentemente, desde el principio, percibí que *ReVEL*, que ya era muy exitosa y con políticas bien estructuradas, siempre dejaba espacio para el surgimiento de nuevas ideas y para la colaboración con otras personas. Por lo tanto, estoy segura de que *ReVEL*, así como fue transgresora al publicar enteramente en línea *da capo*, alcanzará muchos más marcos disruptivos en los próximos años.

**ReVEL - La revista suele dejar espacio para otras producciones además de artículos. Siempre intentamos publicar entrevistas nacionales e internacionales, reseñas, traducciones y la sección *ReVEL* na escola. ¿Cómo surgió esta idea? ¿Cuáles son los aportes que se pretenden con este tipo de publicaciones?**

**GABRIEL DE ÁVILA OTHERO** - Dado que las ediciones son monotemáticas, siempre tuvimos la idea de que cada edición podía verse como una especie de “dossier” sobre un tema determinado. Empezamos, como mencioné anteriormente, publicando un número sobre Lingüística de Textos e incluimos artículos y una entrevista con la profesora Ingedore Koch, quien dio una hermosa entrevista a los lectores. Con el paso de los años, para hacer los “dosieres” más completos, agregamos secciones: *ReVEL* na escola, reseñas, traducciones, entrevistas con investigadores brasileños y extranjeros. Pensamos que, con esto, cada edición podría abordar su tema de manera muy completa. No siempre podemos publicar textos en todas las secciones, pero cuando esto es posible, el resultado, por regla general, son ediciones bonitas.

Por ejemplo, la edición sobre Políticas Lingüísticas (vol. 14, n. 26, marzo de 2016) presenta dos textos en la sección *ReVEL* na escola (“Do que tratam as políticas linguísticas”, [¿De qué tratan las políticas lingüísticas?], de Pedro de Moraes Garcez y Lia Schulz, y “Programa Nacional do Livro Didático de Língua Estrangeira” [Programa Nacional del Libro de Texto de Lenguas Extranjeras], de Simone Sarmento), además de la traducción de un texto del investigador Bernard Spolsky (“Para uma Teoria de Políticas Linguísticas” [Para una teoría de políticas lingüísticas]), tres reseñas de libros del campo de Políticas Lingüísticas y dos entrevistas (una con Bernard Spolsky y otra con Gilvan Müller de Oliveira) –además, por supuesto, de los artículos (once artículos). Es una edición que constituye un material rico para quienes desarrollan sus estudios en el área de Políticas Lingüísticas.

**CASSIANO RICARDO HAAG** - *ReVEL* es una revista concebida por estudiantes. En mi opinión, este es su ADN. La idea de un dossier, como explicó Gabriel, siempre ha sido discutida y aceptada como objetivo de *ReVEL*. Pero esta idea, creo, tiene un origen más profundo, que es la comprensión de *ReVEL* de que un periódico académico necesita dialogar con las nuevas generaciones de investigadores. Todos estos géneros en *ReVEL*, en mi opinión, tienen un impacto mucho mayor en los investigadores más jóvenes y también son muy bien recibidos por investigadores experimentados, dada la calidad de los artículos. Pero tengo la impresión de que intuitivamente *ReVEL* siempre ha tenido como objetivo la formación y el diálogo con estudiantes de postgrado y jóvenes doctores, muchos de los cuales ya son hoy profesores experimentados y mantienen vínculos estrechos con *ReVEL*, evaluando artículos, contribuyendo con textos, recomendándola a sus alumnos, etc. Esta estrategia también fue muy bien

recibida por investigadores más experimentados, que siempre han sido compañeros de la revista y a quienes siempre estamos agradecidos.

**CÂNDIDA MANUELA SELAU LEITE** - Creo que *ReVEL* na escola se preocupa por acercar la ciencia del lenguaje/lingüística (no siempre en un lenguaje accesible al público no académico) a quienes trabajan con la enseñanza del lenguaje en los más diferentes niveles educativos. Para un docente, por ejemplo, que trabaja en alfabetización, es importante saber cómo un determinado estudio puede contribuir a su práctica escolar y, así, también estar actualizado sobre los estudios en el campo de su formación.

Las entrevistas, tanto nacionales como internacionales, son, en este escenario, un intento de proporcionar, especialmente a los académicos, una visión más accesible de algunos objetos de estudio sobre el lenguaje. En este formato, creamos un espacio para que el investigador invitado pueda hablar sobre el tema con mayor libertad, teniendo, si así lo desea, la posibilidad de incluir informaciones relevantes para el tema que talvez no encajaría en la estructura de un artículo científico. Muchas entrevistas que recibimos están escritas de forma que recuerdan a una conversación entre bastidores, con estructura informal, sin perder de vista el tema que se pretende explicar.

Las reseñas y las traducciones, a su vez, cumplen funciones similares. Mientras que la reseña se centra más en mostrar la estructura y el enfoque de un libro determinado, la traducción tiene como objetivo aumentar la circulación científica de un texto. ¿Y en qué se parecen entonces? Cualquiera que lea una reseña o una traducción se dará cuenta de que ambas tienen como objetivo apoyar a los lectores y a los investigadores académicos, facilitándoles principalmente sus viajes epistemológicos y de escritura.

**ReVEL - *ReVEL* es una de las únicas (si no la única) revistas de lingüística que no está vinculada a una universidad o a un programa de postgrado. ¿Cuáles son los desafíos y aspectos positivos de esto?**

**GABRIEL DE ÁVILA OTHERO** - En este sentido, *ReVEL* es una revista independiente. Hay siete editores (los fundadores: Cassiano y yo; la editora más antigua después de nosotros: Cândida; y la nueva generación, que está llena de buenas

ideas: Larissa, Melissa, Mônica y Sara), además – por supuesto – de los colegas que integran el Consejo Editorial (ver [revel.inf.br/pt/conselho](http://revel.inf.br/pt/conselho)). *ReVEL* no está vinculada a ninguna universidad o programa de postgrado. Como aspecto positivo, veo que logramos mantener nuestra autonomía y hacer de *ReVEL* un campo de experimentación. Como mencionamos anteriormente, creamos secciones (*ReVEL* na Escola, Traducción, Entrevistas, etc.) y tenemos la libertad de desarrollar el *layout* de la revista y sus padrones de publicación. Como aspecto negativo, creo que a veces quedamos un poco fuera del circuito de publicaciones académicas universitarias, ya sea en las evaluaciones realizadas por la CAPES [Agencia Federal Brasileña de Apoyo y Evaluación de la Educación de Postgrado] o en reuniones con otros periódicos.

**CASSIANO RICARDO HAAG** - Como menciona Gabriel, la libertad que tiene la revista para mantenerse o modificarse, decidir temas, sin disputas internas, u otras presiones comunes en el mundo académico, es quizás el aspecto más positivo de *ReVEL*. Cuando es necesario tomar una decisión, nos sentamos entre amigos, libres de intereses distintos al que entendemos que es mejor para *ReVEL* y los estudios sobre el lenguaje. Las decisiones no provocan ningún desgaste, lo que es esencial para elevar la moral para el trabajo. El aspecto negativo que tuvimos, además de los señalados por Gabriel, es que *ReVEL* siempre estuvo en riesgo con solo dos o tres editores, ya que no hay ninguna institución que certifique la continuidad del trabajo si nos pasa algo. La llegada de las nuevas editoras, además de renovar los ánimos y calificar el trabajo, también hace que la revista más segura para el futuro. La publicación académica es un rompecabezas eterno y se necesita mucho compromiso para mantener vivo el trabajo. Las personas en un programa de postgrado cambian constantemente, lo que asegura el funcionamiento del periódico: bien o mal, habrá un profesor o un estudiante de postgrado trabajando en la revista. Se va un profesor, entra otro. Es como un relevo 4X100. *ReVEL*, a su vez, es un maratón. Nos esforzamos por lograr la continuidad, lo que requiere personas muy dedicadas durante largos períodos de tiempo.

**CÂNDIDA MANUELA SELAU LEITE** - Para que la revista siga existiendo es necesario que todo esté en excelente alineación. Es muy fácil que las prioridades de cada editor individual se vuelvan rápidamente más importantes en relación con *ReVEL*. Hoy, por ejemplo, al estar fuera de la academia y, en consecuencia, leyendo menos sobre mi campo, tengo una fuerte tendencia a pensar primero en mis

compromisos laborales como gerente y como docente. De vez en cuando, necesitamos recuperar nuestra constancia y nuestro papel como editores. Creo que esa es una dificultad.

Siento la necesidad de mencionar que, más allá del reconocimiento y la pasión por realizar un trabajo que enaltece nuestra alma, no recibimos ningún tipo de inversión externa para el desarrollo de las múltiples actividades que la revista requiere. De hecho, algunos costes, como el desarrollo y mantenimiento del sitio *web*, se cubren con recursos individuales hasta hoy. No sé exactamente si este aspecto lo dificulta, pero sé que es un encargo.

En cambio, ofrezco los principales aspectos positivos: nadie que se envuelve con *ReVEL* tiene la obligación de seguir contribuyendo sin quererlo (editores, miembros del consejo, etc.); aunque hay una historia ligada a Gabriel y Cassiano, todos pueden contribuir a *ReVEL* de manera horizontal y democrática; siempre que una idea tenga sentido para el grupo, se puede ponerla en práctica; y el grupo puede explorar la libertad de elegir secciones y la estructura/organización en general.

### **ReVEL - ¿Cuáles son los aspectos más desafiantes y más gratificantes del trabajo de edición de *ReVEL*?**

**GABRIEL DE ÁVILA OTHERO** - Creamos *ReVEL* desde cero, literalmente. En ese momento, éramos dos estudiantes interesados en democratizar el acceso a la investigación de calidad en el área de la lingüística en el país. Invitamos a personas que ni siquiera nos conocían a formar parte del Consejo Editorial, obtuvimos un ISSN, creamos un *layout*, un logo y una página *web*; pensamos en nuestra política editorial, hablamos durante horas y horas pensando en crear una revista de calidad. Y, ya en la primera edición, invitamos a una de las más grandes lingüistas que ya trabajaba en Brasil a conceder una entrevista. Todo esto fue muy desafiante, ahora que lo pienso. En ese momento, lo admito, no comprendimos la magnitud de la tarea – y esto hizo que el desafío fuera más pequeño y más fácil de gestionar.

En las operaciones diarias de *ReVEL*, las partes más difíciles, para mí, son: (i) pensar en un tema que sea interesante y relevante en el contexto de la lingüística nacional; (ii) encontrar revisores que estén disponibles para realizar evaluaciones de los artículos enviados; (iii) cumplir con los plazos para que las ediciones no se retrasen;



y (iv) obtener derechos de autor para la traducción de textos influyentes en un idioma extranjero, para la sección “Traducción”.

Son pequeños desafíos que forman parte del día a día de *ReVEL*.

Las partes más gratificantes del trabajo en *ReVEL* son probablemente las siguientes: (i) pasar tiempo con Cândida y Cassiano – y ahora, también, con Larissa, Mel, Mônica y Sara; (ii) la satisfacción de ver una edición publicada; (iii) el diálogo con personas que admiro académicamente y que participan de las ediciones de *ReVEL* como entrevistados, revisores, traductores, correctores, autores de reseñas o de artículos.

Además, siempre me alegra mucho ver que los textos de *ReVEL* circulan ampliamente en el país y suelen ser citados en artículos, libros, comunicaciones, conferencias, etc. Me alegra que *ReVEL* haya sido, durante los últimos 20 años, un espacio para publicar tantos artículos de calidad.

**CASSIANO RICARDO HAAG** - No cambiaría ni una sola palabra de lo que dijo Gabriel.

**CÂNDIDA MANUELA SELAU LEITE** - Quiero destacar, muy brevemente, dos aspectos que hacen que mi trabajo en *ReVEL* sea gratificante. Como persona tengo el placer de trabajar con personas inteligentes, creativas, competentes, críticas y divertidas que merecen todo mi cariño y reconocimiento. Como editora, creo que la alta densidad de citas de *ReVEL* en la comunidad académica y la intensidad del acceso al sitio *web* son el indicador que demuestra que todo sigue funcionando bien – y los números, en este caso, también comunican mi orgullo por ser parte de este grupo.

**ReVEL - ¿Cómo *ReVEL* ha cambiado a lo largo de sus 20 años de existencia? ¿Cómo ustedes ven el futuro de la revista?**

**GABRIEL DE ÁVILA OTHERO** - *ReVEL* intenta ser siempre la misma y, al mismo tiempo, ser cada vez mejor. No es fácil seguir esta fórmula, pero siempre intentamos mantener el mismo “look” de *ReVEL*, para que los lectores encuentren comodidad y familiaridad cuando visitan el sitio *web* de la revista. También intentamos mantener un formato de texto uniforme a lo largo del tiempo, para crear una identidad editorial.

Sin embargo, como debe haber quedado claro en las respuestas a las preguntas aquí, muchas cosas han cambiado a lo largo de los años (¡con suerte para mejor!). Creo que *ReVEL* participó en este movimiento de “digitalización” del conocimiento. Hace veinte años, era mucho más común que profesores, estudiantes e investigadores de lingüística del país buscaran publicaciones académicas en las bibliotecas universitarias, ya sea para consulta o como espacio para publicar sus investigaciones. Hoy en día, los periódicos en línea son el estándar – y creo que *ReVEL* de alguna manera ha anticipado este movimiento.

Otra característica de *ReVEL*, desde su surgimiento, fue el hecho de ser un periódico *open access*, es decir, un periódico completamente gratuito y totalmente accesible en línea por cualquier investigador. Finalmente, creo que otra marca presente en el “ADN” de *ReVEL* es el hecho de que *ReVEL* está abierta a recibir artículos de cualquier investigador, sin importar si son estudiantes de pregrado o doctores. Los textos enviados se revisan con el mismo rigor y, lo más importante, de forma anónima. Espero que estas dos características permanezcan en el futuro de *ReVEL*.

Creo que yo debería haber hablado de lo que ha cambiado en *ReVEL*, pero terminé hablando de cosas que *no han cambiado* en los 20 años de *ReVEL*...

¿Y qué traerá el futuro de *ReVEL*? No lo sabemos... pero estamos listos para seguir trabajando, con mucha dedicación a la lingüística brasileña. Recientemente, llegaron a *ReVEL* cuatro nuevas editoras: Larissa Colombo Freisleben, Melissa Lazzari, Mônica Rigo Ayres y Sara Luiza Hoff. Son jóvenes, interesadas y competentes. Sin duda, ellas deben saber cómo responder a la pregunta “¿Qué le depara el futuro a *ReVEL*?” mejor que yo. Confío en ellas para que los próximos 20 años de *ReVEL* sean tan buenos como los primeros 20, ¡o mejores!

**CASSIANO RICARDO HAAG** - La impresión que tengo es que *ReVEL* no ha cambiado en 20 años; sólo hizo pequeñas “reformas” con el objetivo de traer el mayor impacto en los estudios sobre el lenguaje, pero, en esencia, siguió siendo la misma revista que al principio. Las “reformas” son las secciones que se estaban creando y que Gabriel ya ha mencionado con cierto detalle. Sin embargo, no parecen ser cambios. *ReVEL* es una revista de lingüística concebida por estudiantes. Por eso, ella tiene las características que tiene. Por ejemplo, las entrevistas, un género que académicamente era prácticamente inexistente cuando empezamos, responden a una expectativa de que nuestras grandes referencias sean capaces de decir cosas preciosas, especialmente a un

estudiante, que el hermetismo de la escritura académica muchas veces impide decir en artículos. De la misma forma, *ReVEL* na escola ayuda a perforar las “burbujas” que se forman en el ámbito académico, presentando temas principalmente a quienes no necesariamente son investigadores en el asunto, pero que tienen curiosidad por saber más, permitiendo que los docentes de Educación Básica más curiosos también estén informados sobre los temas más actuales de la Lingüística –además, por supuesto, de ser textos maravillosos incluso para investigadores. Todos los “ajustes” siempre se diseñaron pensando en las nuevas generaciones de lingüistas, los estudiantes, y así terminamos agradando – creo – también a los investigadores más experimentados. Respecto al futuro, es difícil decir algo, ya que hay movimientos muy dinámicos en la edición de revistas científicas que vienen desde fuera y presionan a las revistas en una u otra dirección. Sin embargo, creo que *ReVEL* seguirá siendo un periódico de altísima calidad, sobre todo por el equipo de nuevas editoras que está empezando a trabajar ahora.

**CÂNDIDA MANUELA SELAU LEITE** - ¡La pregunta me tomó por sorpresa! ¿Qué futuro espero que *ReVEL* construya o acompañe exactamente? Durante estos 10 años, he querido hacer la revista más accesible y con nuevas secciones.

Recuerdo un momento en que Gabriel nos presentó un *podcast* llamado Sopa de Letras (¡que todavía existe!), creado por el Programa de Educación Tutorial (PET) del Curso de Letras de la UFRGS; algunos episodios se centran en discutir estudios sobre el lenguaje. No tenemos *podcast* propio, pero sí mucho material que puede ser la base para la construcción de otros formatos de divulgación en el futuro (aún no puedo decir cuáles creo que son los mejores).

Cuando mencioné el término “accesible”, me referí especialmente a la accesibilidad digital, haciendo, por ejemplo, que todos los contenidos sean accesibles a los investigadores que se comunican a través de la lengua de signos brasileña LIBRAS. Cómo será este formato es algo en lo que el nuevo grupo debe pensar.

Ojalá pudiera ser más pragmática en esta respuesta, pero creo que, con tantos ojos sedientos y atentos, *ReVEL* puede ser pionera de muchos otros escenarios futuros (quizás aún no descubiertos). Dentro de diez años, estoy segura de que no seremos iguales que *ReVEL* en 2024 – y por eso hoy todavía me anima y entusiasma mucho.

**Editoras y editores**

Revista Virtual de Estudos da Linguagem – ReVEL

Qualis A2

ISSN 1678-8931

[www.revel.inf.br](http://www.revel.inf.br)